



TRIANGLE in ASEAN

ການເຄື່ອນຍ້າຍແຮງງານ:

ການນຳໃຊ້ສັບທີ່ປາດສະຈາກການເລືອກປະຕິບັດ ຫຼື ອະຄະຕິ

ພາສາຖືເປັນຮູບການການສື່ສານທີ່ສຳຄັນ. ການທີ່ເຮົາໂອ້ລົມ-ປາກເວົ້າກ່ຽວກັບບຸກຄົນ ຫຼື ກຸ່ມຄົນໃດໜຶ່ງສາມາດເຮັດໃຫ້ມີຜົນກະທົບກ່ຽວກັບຄວາມຄິດຂອງເຮົາຕໍ່ເຂົາເຈົ້າໄດ້. ການນຳໃຊ້ການກຳນົດໃນການເອີ້ນຜູ້ໃດໜຶ່ງທີ່ຖືກຕ້ອງສາມາດສະແດງຕົວຕົນທີ່ແທ້ຈິງຂອງເຂົາເຈົ້າ ແລະ ເຮັດໃຫ້ບຸກຄົນ ຫຼື ກຸ່ມຄົນນັ້ນມີຄວາມຮູ້ສຶກວ່າຕົນເອງມີຄຸນຄ່າ ແລະ ຍັງຊ່ວຍໃນການຕໍ່ຕ້ານແນວຄິດ-ທັດສະນະຄະຕິທີ່ແບ່ງແຍກອີກ.

ອົງການ ແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍ ໂຄງການ ສາມຫຼ່ຽມໃນອາຊຽນ ແມ່ນສະໜັບສະໜູນໃຫ້ຍົກສູງສິດ

ພື້ນຖານ ແລະ ການທີ່ນຳໃຊ້ສັບ-ຄຳເວົ້າ ທີ່ກ່ຽວກັບແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍ.

ເປົ້າໝາຍລວມກໍຄືການເພີ່ມຈິດສຳນຶກ ແລະ ມີສະຕິໃນການນຳໃຊ້ພາສາປາກເວົ້າຂອງແຕ່ລະວັນທີ່

ສາມາດສະແດງເຖິງຄວາມຈຳແນກ ແລະ ສະເໝີທາງເລືອກໃນການນຳໃຊ້ຄຳ

ສັບ-ພາສາປາກເວົ້າທີ່ມີການສະແດງເຖິງຄວາມເຄົາລົບເຊິ່ງກັນ ແລະ ກັນ.



ຄຳພາສາລາວ ທີ່ບໍ່ຄວນນຳໃຊ້

ແຮງງານຕ່າງດ້າວ, ຜູ້ເຄື່ອນຍ້າຍທາງ
ເສດຖະກິດ, ແຮງງານຕ່າງຊາດ

ແຮງງານເຖື່ອນ / ຜູ້ເຄື່ອນຍ້າຍທີ່ຜິດ
ກົດໝາຍ

ແຮງງານນຳເຂົ້າ/ສົ່ງອອກ

ຄົນໃຊ້ / ຜູ້ຊ່ວຍ/ຄົນຮັບໃຊ້

ກະລໍ່າ/ສາວດັ້ງ/ສາວຂາຍໂຕ

ປະເທດນຳເຂົ້າ

ປະເທດສົ່ງ

ແຮງງານທີ່ບໍ່ມີສິນ

ຄຳພາສາລາວ ທີ່ຄວນນຳໃຊ້



ແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍ

ຜູ້ເຄື່ອນຍ້າຍທີ່ບໍ່ຖືກກົດໝາຍ, ຜູ້
ເຄື່ອນຍ້າຍທີ່ບໍ່ມີເອກະສານຄົບຖ້ວນ

ແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍ

ຄົນຮັບໃຊ້ແຮງງານໃນຄົວເຮືອນ

ສາວບໍລິການ

ປະເທດປາຍທາງ

ປະເທດຕົ້ນທາງ

ແຮງງານທີ່ມີທັດສະໜ່ອຍ

TRIANGLE in ASEAN

www.ilo.org/triangleinasean